

GASI

Lugano, 8 février 2023

L'arbitrage en droit de la société anonyme: le nouvel article 697ⁿ CO

Pierre TERCIER

Prof. émérite de l'Université de Fribourg

Président honoraire de la Cour internationale d'arbitrage de la CCI

Senior Counsel Peter & Kim – Geneva and Seoul

1

Introduction

- La nouvelle disposition:

Capo secondo: Diritti ed obblighi degli azionisti

Art. 697ⁿ⁵¹⁹

L. Tribunale arbitrale

¹ Lo statuto può prevedere che le controversie societarie siano giudicate da un tribunale arbitrale con sede in Svizzera. Salvo disposizione contraria dello statuto, la clausola compromissoria è vincolante per la società, per gli organi e i loro membri e per gli azionisti.

² Al procedimento dinanzi al tribunale arbitrale si applicano le disposizioni della parte terza del Codice di procedura civile⁵²⁰; il capitolo 12 della legge federale del 18 dicembre 1987⁵²¹ sul diritto internazionale privato non è applicabile.

³ Lo statuto può disciplinare i dettagli, in particolare rinviando a un regolamento d'arbitrato. Provvede in ogni caso affinché le persone che possono essere direttamente interessate dagli effetti giuridici del lodo siano informate riguardo all'apertura e alla chiusura del procedimento e possano prendere parte alla costituzione del tribunale arbitrale e intervenire nel procedimento.

2

L'adoption

- Modification du Code des obligations du 19 juin 2020
- Message du CF du 23 novembre 2016:
<https://www.fedlex.admin.ch/eli/fga/2017/112/it>
- Entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2023

3

Le plan

- A. Le principe
- B. Le champ d'application
- C. Le régime

4

A. Le principe

1. Les litiges en matière de sociétés
2. Les fondements de l'arbitrage
3. L'art. 697n CO

5

1. Les litiges en matière de sociétés

- Les juridictions étatiques
- Les juridictions arbitrales
 - Les arbitrages internationaux: art. 176 ss LDIP
 - Les arbitrages domestiques: art. 353 ss CPC
 - Art. 176 al. 1 LDIP:

«Le disposizioni del presente capitolo si applicano ai tribunali arbitrali con sede in Svizzera sempreché, al momento della stipulazione, almeno una parte al patto di arbitrato non avesse né domicilio, né dimora abituale, né sede in Svizzera.»

6

2. Les fondements de l'arbitrage

- Le principe: le consentement (art. 178 LDIP, art. 357 ss CPC)
- L'exception: art. 178 al. 4 LDIP: «*Alle clausole di arbitrato previste in negozi giuridici unilaterali o in statuti si applicano per analogia le disposizioni del presente capitolo.*»

7

3. L'art. 697n CO

- Le principe
 - «*1 Lo statuto può prevedere che le controversie societarie siano giudicate da un tribunale arbitrale con sede in Svizzera.*»
- Les statuts
 - L'adoption à la constitution de la société (629 al. 1 CO)
 - En cas d'adoption par modification des statuts (704 al. 1 ch. 14 CO)

Art. 704⁵⁴⁷

2. Deliberazioni importanti

¹ Una deliberazione dell'assemblea generale approvata da almeno due terzi dei voti rappresentati e dalla maggioranza dei valori nominali rappresentati è necessaria per:

[...]

14. l'introduzione nello statuto di una clausola compromissoria;

8

B. Le champ d'application

1. Temporel
2. Personnel
3. Matériel

9

1. Le champ d'application temporel

- Selon les statuts
- Selon le statut de l'actionnaire

10

2. Le champ d'application personnel

- Les actionnaires
- La société
- Les administrateurs
- Les réviseurs
- Les tiers ?

11

3. Le champ d'application matériel

En particulier:

- Les droits et obligations des actionnaires
 - art. 634*b* et 680 CO, art. 678 CO
- Le fonctionnement de la société
 - art. 706 CO, art. 706*b* CO, art. 714 CO, art. 736 CO
- L'action en responsabilité
 - art. 753 ss CO
- Les actions sommaires
 - Art. 697 ss CO

12

C. Le régime

1. Les règles applicables
2. Quelques principes généraux
3. L'information des tiers

13

1. Les règles applicables

a. le CPC

- art. 697ⁿ al. 2 CO:

² Al procedimento dinanzi al tribunale arbitrale si applicano le disposizioni della parte terza del Codice di procedura civile⁵¹⁸; il capitolo 12 della legge federale del 18 dicembre 1987⁵¹⁹ sul diritto internazionale privato non è applicabile.

14

b. Les statuts

- art. 697n al. 3 CO:
 - *«Lo statuto può disciplinare i dettagli [...]»*

15

c. Les règles institutionnelles

- art. 697n al. 3, 1^{ère} phr. CO:
 - *«Lo statuto può disciplinare i dettagli, in particolare rinviando a un regolamento d'arbitrato.»*

16

2. Quelques principes

- Ouverture d'action
- Formation du tribunal arbitral
- Déroulement de la procédure
- Recours
- Exécution

17

3. L'information des tiers

- Art 697n al. 3 phr. 2 CO:
 - *«Provvede in ogni caso affinché le persone che possono essere direttamente interessate dagli effetti giuridici del lodo siano informate riguardo all'apertura e alla chiusura del procedimento e possano prendere parte alla costituzione del tribunale arbitrale e intervenire nel procedimento.»*

18

Conclusion

- Les risques de la solution
- Les avantages de la solution

19

Bibliographie

- <https://www.fedlex.admin.ch/eli/fga/2017/112/it> (Message du CF, FF 2017 353)

20